



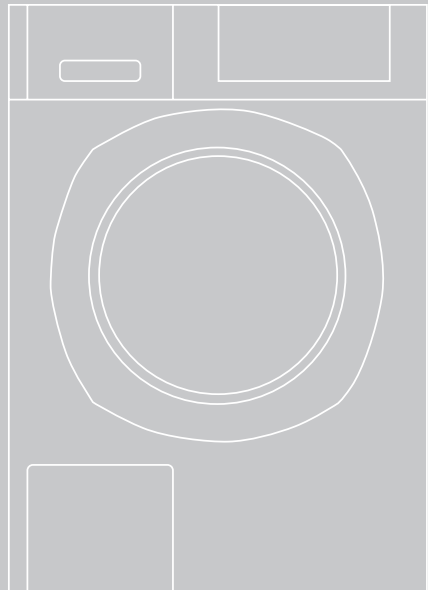
seit 1911



Mettere in funzione l'apparecchio
solo dopo aver letto le istruzioni!

Istruzioni per l'uso
Lavatrice

Suisse 8PL 16



Simboli



Leggere le istruzioni.



Le avvertenze sono contrassegnate da un triangolo di avvertimento. Indicano come evitare il pericolo imminente.

Le parole di segnalazione indicano la gravità del pericolo che può verificarsi se non viene evitato questo pericolo.



Avvertenza

significa che possono verificarsi danni a persone e lesioni mortali.



Attenzione

significa che possono verificarsi danni materiali.



Cara cliente, Caro cliente

Siamo lieti che abbiate scelto una lavatrice HUWA.

La vostra nuova lavatrice è nata dopo molti anni di ricerche.

Le alte esigenze di qualità richieste durante la fase di fabbricazione vi garantiscono un apparecchio di lunga durata.

La sua concezione soddisfa tutte le richieste odierne e future per un moderno trattamento della biancheria. Vi consente di selezionare i programmi in modo vario e personalizzato.

Il forte risparmio di acqua, d'energia e di detersivo contribuisce a salvaguardare l'ambiente, oltre ad assicurarvi la massima economicità durante il funzionamento della vostra lavatrice.

Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, per poter sfruttare tutte le possibilità ed i vantaggi che vi offre la vostra nuova lavatrice.

Osservare particolarmente le Istruzioni per la sicurezza come anche il libretto del servizio clienti ed il certificato di garanzia allegati.

Vi auguriamo di poter utilizzare con gioia la vostra nuova macchina HUWA.

Vostra
HUWA Waschmaschinenfabrik
R. Hunziker AG

Indice

Sicurezza e misure preventive	6
Riciclo	10
Consigli per il lavaggio	11
Detersivo	11
Lavare ecologicamente	15
Consigli per il lavaggio	15
Smacchiare	16
Come tingere i tessuti in lavatrice	16
Descrizione della macchina	17
Pannello di comando e display	18
Cassetto del detersivo	19
Messa in funzione	20
Primo ciclo di lavaggio (senza biancheria)	20
Lavaggio	21
Preparare l'apparecchio	21
Selezionare il programma	21
Avvio del programma	22
Passare direttamente alla fase di programma successiva	22
Aggiungere biancheria	23
Arrestare il programma	23
Interrompere il programma	24
Terminare il programma dopo l'arresto del risciacquo	24
Fine programma	25
Panoramica dei programmi	27
Opzioni di programma	31
Express	31
Prelavaggio	31
Intensivo	31
Temperatura	31
Velocità	31
Arresto risciacquo	32
Ammollo	32
Avvio ritardato	33
Menù Impostazioni	35
Pulizia e manutenzione	39

Pulire l'apparecchio	39
Controllo del flessibile dell'acqua	39
Precauzioni antigelo	40
Pulizia del cassetto per detersivo	40
Svuotamento di emergenza	41
Pulizia dei filtri del sistema di alimentazione dell'acqua	42
Anomalie	44
Servizio clienti	54
Garanzia	54

Sicurezza e misure preventive



Le istruzioni allegate contengono importanti informazioni sull'installazione, l'uso e la sicurezza della lavatrice.

Conservarle con cura per gli altri utenti o per i proprietari futuri.

- ▶ Leggere attentamente le istruzioni prima di avviare l'apparecchio.
- ▶ Conservarle in prossimità dello stesso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Questo apparecchio soddisfa le norme per la sicurezza relative agli apparecchi elettrici.

- ▶ Osservare le istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale e nelle istruzioni per l'installazione.

Uso a norma

La lavatrice è destinata esclusivamente all'uso domestico, per il trattamento di tessuti adatti al lavaggio a macchina.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con almeno 8 anni di età e da adulti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, ovvero con scarsa familiarità o conoscenza, soltanto se monitorati o istruiti all'uso sicuro dello stesso e se in grado di

comprendere i rischi ivi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Sicurezza d'uso e funzionamento



Avvertenza

Pericolo di folgorazione!

- ▶ Non avviare l'apparecchio se presenta danni evidenti.
- ▶ Toccare l'interruttore principale soltanto con le mani asciutte.
- ▶ Tirare dalla spina, mai dal cavo per evitare di danneggiarlo.
- ▶ Non spruzzare mai acqua sull'apparecchio, né pulire con un dispositivo di pulizia a vapore.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, sostituire i componenti difettosi solo con ricambi originali del costruttore.

Riparazioni eseguite incorrettamente o l'uso di ricambi di terzi possono danneggiare seriamente l'apparecchio ed esporre l'utente a pericoli.

Modifiche all'apparecchio sono possibili solo previo consenso del produttore.

- ▶ In caso in cui il cavo per l'allacciamento alla rete venga danneggiato, questo deve essere sostituito con un cavo di allacciamento particolare (ottenibile presso il produttore o presso il servizio clienti).
- ▶ Prima di eseguire lavori di manutenzione, interrompere sempre l'alimentazione di corrente.
- ▶ Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, deve essere staccato dall'alimentazione di corrente.

Avvertenza

Pericolo di ferimento!

Non salire sulla lavatrice, potrebbe ribaltarsi provocando il ferimento della persona.

- ▶ Non salire sulla macchina.
- ▶ Non sedersi, né sorreggersi, né appoggiarsi sul sportello.

Per evitare lesioni alle mani, non inserirle nel tamburo mentre è in rotazione.

- ▶ Non introdurre mai le mani nel tamburo mentre è in rotazione.
- ▶ Attendere che si sia completamente arrestato.

Il contatto con l'acqua calda nei lavaggi ad alte temperature può causare ustioni.

- ▶ Prima del lavaggio, verificare di avere inserito il tappo della pompa e che sia stato avvitato.
- ▶ Non svitare in nessun caso il tappo della pompa mentre il programma di lavaggio è in corso.

Dopo l'interruzione del programma di lavaggio, la biancheria può presentare ancora temperatura elevate. Inoltre, dalla guarnizione di gomma situata sull'apertura della porta potrebbe fuoriuscire acqua calda.

- ▶ Lasciarla raffreddare prima di estrarla.

Afferrando l'apparecchio dai suoi componenti (ad es. lo sportello di carico, coperchio) per sollevarlo, si rischia di danneggiare gli stessi e di ferirsi.

- ▶ Non sollevare l'apparecchio facendo presa sulle parti sporgenti!

Se nei pressi dell'apparecchio si è formata una pozzanghera d'acqua per terra (per la rottura di un tubo, perdita o simili), pulire bene questa e ripararne la causa (si veda

Anomalie).

Avvertenza

Pericolo di incendio!

L'uso improprio dell'amido e il lavaggio di tessuti contenenti solventi possono dare origine alla formazione di sostanze esplosive.

- ▶ Non utilizzare in nessun caso detersivi contenenti solventi.
- ▶ I tessuti, che sono stati trattati con detergenti contenenti solventi, devono essere ben sciacquati a mano in acqua chiara, prima di essere lavati in lavatrice.
- ▶ Aggiungere gli amidi per biancheria solo all'ultimo risciacquo (Finitura).
- ▶ I detersivi, gli additivi e gli altri prodotti di lavaggio (addolcitori d'acqua, coloranti, decoloranti, amido ecc.) devono essere espressamente omologati per l'uso in lavatrici domestiche (si veda le indicazioni del produttore).

Sicurezza per i bambini

Avvertenza

Pericolo di ferimento!

Giocando con la lavatrice, i bambini possono venire esposti a situazioni pericolose per la vita o riportare lesioni.

- ▶ Tenere i bambini sotto i 3 anni lontano dalla lavatrice, salvo nei casi in cui siano costantemente vigilati.

- ▶ Non permettere ai bambini di giocare dentro, sopra o in prossimità della stessa.
- ▶ Se necessario, attivare il dispositivo di sicurezza bambini.

I bambini possono restare bloccati dentro l'apparecchio, mettendo a rischio la propria vita. Rendere inutilizzabili gli apparecchi dismessi:

- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ Recidere il cavo di alimentazione e al contempo rimuovere la spina.
- ▶ Distruggere la serratura dello sportello.

Giocando, i bambini possono restare avvolti negli imballaggi e nei rispettivi componenti, o in pellicole, ovvero mettersi in testa e restare soffocati.

- ▶ Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

In caso di ingestione, i detersivi e gli altri prodotti di pulizia possono causare l'avvelenamento.

- ▶ Tenere i detersivi e gli additivi lontano dalla portata dei bambini.

Sicurezza durante l'installazione

Avvertenza

Pericolo di ferimento!

In caso di posizionamento su uno zoccolo, l'apparecchio deve essere fissato in accordo con le apposite istruzioni, altrimenti sussiste il pericolo di ribaltamento e caduta.

- ▶ Lasciare installare l'apparecchio a personale esperto e qualificato, nel rispetto delle istruzioni per l'installazione.
- ▶ Non collegare un apparecchio che presenti danni evidenti.

Per l'utilizzo della lavatrice

- ▶ Accertare che siano state rimosse le sicurezze per il trasporto (vedi istruzioni per l'installazione). Se si deve trasportare l'apparecchio, rimontare temporaneamente le sicurezze.
- ▶ Il limite massimo di carico è pari a 8 kg di tessuto asciutto.
- ▶ L'acqua prodotta in fase di lavaggio e risciacquo non è acqua potabile! Condurre questa liscivia in un apposito sistema per l'acqua di scarico.
- ▶ Se si utilizza la lavatrice a un'altitudine superiore a 2000 metri sul livello del mare, è necessario attivare assolutamente la limitazione di temperatura per evitare

un'ebollizione (si veda le istruzioni per la manutenzione oppure contattare il Servizio di Assistenza o il proprio rivenditore).

- ▶ Controllare i set di tubi regolarmente in modo da sostituirli in tempo utile al fine di evitare danni causati dall'acqua.
- ▶ Durante la chiusura dello sportello di carico, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- ▶ Tenere gli animali domestici lontani dall'apparecchio.
- ▶ Non riporre oggetti sulla lastra di copertura della macchina: durante la centrifuga, questi potrebbero scivolare e cadere a terra.
- ▶ In caso di dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore o all'assistenza clienti.

Riciclo

Imballaggio della lavatrice nuova

Tutti i materiali d'imballaggio utilizzati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. L'imballaggio può essere restituito al rivenditore o al fornitore. Smaltire il materiale d'imballaggio secondo le norme.

Smaltimento del vecchio apparecchio

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non più in uso vanno raccolti per il recupero dei materiali riciclabili e lo smaltimento nel rispetto dell'ambiente delle sostanze nocive. Per tale motivo, per ogni elettrodomestico si riscuote una tassa di smaltimento anticipata, addebitata direttamente al cliente finale. Ciò è dettato dalla legislazione svizzera.

La tassa di riciclaggio anticipata (TRA)

La tassa di riciclaggio anticipata è già contenuta nel prezzo del nuovo apparecchio. Con questo contributo si finanzia lo smaltimento degli apparecchi usati. Ecco perché è possibile consegnare tutti gli elettrodomestici per smaltirli in modo corretto, anche senza acquistare un prodotto nuovo.

Potete consegnare gli apparecchi usati presso il vostro rivenditore oppure uno dei 400 punti di raccolta SENS ufficiali (www.sens.ch o richiedendo ulteriori informazioni al proprio comune).

Per il ritiro a domicilio degli apparecchi può essere riscossa una tassa supplementare, a seconda del dispendio.

Consigli per il lavaggio

Detersivo

Si possono utilizzare tutti i detersivi comunemente in commercio adatti all'uso in lavatrice, come detersivi in polvere, detersivi compatti (concentrati), pastiglie (Tabs) oppure detersivi liquidi.

Dosaggio del detersivo

Osservare i consigli per il dosaggio riportati sulla confezione del detersivo. Badare a che le quantità di dosaggio indicate sulle confezioni siriferiscano normalmente al cestello a pieno carico.

In caso di quantità ridotta di bucato, ridurre il dosaggio (in caso di misurazione automatica del carico, secondo il consiglio visualizzato nel display).

Regola empirica: se si osserva uno strato di schiuma di circa 2 cm al di sopra del bagno di lavaggio, ossia della superficie del bucato, significa che la quantità dosata è corretta.

La corretta quantità di detersivo dipende:

- ▶ dalla durezza dell'acqua
- ▶ dalla quantità di biancheria
- ▶ dal grado di sporcizia della biancheria

Raccomandazioni sui detersivi conformemente alla direttiva UE sul design ecocompatibile

- ▶ Utilizzare detersivi adeguati al tipo di fibra ed ai colori dei tessuti

Programma di lavaggio	Detersivo universale	Detersivo per capi colorati	Detersivo delicato	Detersivo per lana
eco 40 – 60	x	x		
20° Cotone / Cleanjet		x		
30° – 60° Cotone / Cleanjet	x	x		
40° – 60° Cotone Powerclean	x	x		
90° Cotone / Cleanjet	x			
30° – 60° Sintetici		x		
40° Capi delicati			x	
20° Lavaggio a mano			x	
30° Lana				x
30° Seta				x
40° Biancheria mista		x		
30° Quickwash		x		
40° Camicie stiratura-finish				
40° Jeans				

Raccomandazioni sui detersivi conformemente alla direttiva UE sul design ecocompatibile

► Utilizzare detersivi adeguati al tipo di fibra ed ai colori dei tessuti

Programma di lavaggio	Detersivo universale	Detersivo per capi colorati	Detersivo delicato	Detersivo per lana
30° 30° Abbigliamento sportivo			x	
30° Scarpe da ginnastica			x	x
70° Biancheria neonato		x	x	
30° Angora / Cashmere				x
30° Seta				x
40° Tende			x	
60° Piumini, cuscini		x		
40° – 60° Cotone Antibac	x	x		
90° Cotone Antibac	x			
40° – 60° Sintetici Antibac	x	x		
90° Sintetici Antibac	x			

Durezza dell'acqua

La durezza dell'acqua ha un ruolo fondamentale nel lavaggio ed è suddivisa in tre aree:

Gradi	francesi (°fH)	tedeschi (°dH)
Dolce	0 – 15	0 – 8
Media	15 – 25	8 – 14
Dura	> 25	> 14

Se non lo conoscete, chiedere all'amministrazione del vostro comune.

Quantità di biancheria

In caso di cestello a mezzo carico, ridurre la quantità di detersivo di un terzo.

Grado di sporcizia

leggermente sporca

Nessuna sporcizia o macchia riconoscibile, i capi hanno assorbito, ad esempio, soltanto l'odore del corpo.

- Ridurre la quantità di detersivo rispetto al dosaggio consigliato.
- Lavare questi tessuti con il programma Espresso (risparmiando così tempo ed energia e non rovinando il bucato).

mediamente sporca

Sporco visibile e poche macchie leggere.

- Dosaggio normale, come da dosaggio consigliato.
- Lavare i tessuti con il programma normale.

molto sporca

Sporco e macchie chiaramente riconoscibili.

- ▶ Dosaggio superiore a quello consigliato.
- ▶ Eventualmente pretrattare o lasciare in ammollo le macchie.
- ▶ Selezionare i opzioni **Intensivo**, **Prelavaggio** o **Ammollo**.

Avviso

Troppo poco detersivo

- ▶ si nota solo dopo svariati sottodosaggi
- ▶ la biancheria diventa grigia o non risulta pulita
- ▶ la biancheria diventa dura (rigida)
- ▶ si formino macchie puntiformi, di colore marrone grigiastro sulla biancheria
- ▶ le serpentine potrebbero calcificarsi

Troppo detersivo

- ▶ risultati di lavaggio meno efficaci
- ▶ eccessiva schiuma nella lavatrice e guasti
- ▶ maggiore consumo e spese di acqua
- ▶ programma di lavaggio più lungo
- ▶ inutili danni ambientali

Detersivo liquido con avvio ritardato

Durante il tempo preselezionato, il detersivo liquido inserito direttamente nell'apposito cassetto può fuoriuscirvi lentamente e frattanto seccarsi.

Se ciò avvenisse più volte, i residui essiccati potrebbero causare delle occlusioni.

- ▶ Utilizzare un dosatore come le apposite palline acclusi ai detersivi.

Detersivo in sapone

Il sapone non è in grado di legarsi al calcare e pertanto dovrebbe essere utilizzato soltanto in acqua dolce o di media durezza, con l'aggiunta di un addolcitore.

Avviso

Senza l'uso di un addolcitore, nell'apparecchio può formarsi sapone calcareo che si deposita sui tessuti sotto forma di macchie di grasso, portando al contempo all'incrostazione delle resistenze.

-
- ▶ Attivare l'impostazione **Programma di lavaggio con sapone** dalle Impostazioni utente (si veda **Impostazioni**).

Decalcificatori

Con acqua della durezza «media» e «dura» è possibile utilizzare specifici decalcificatori. In questo caso dosare il detersivo secondo i dati relativi al grado di durezza «dolce» (Rispettare le istruzioni riportate sulla confezione).

- ▶ Per sciogliere meglio i prodotti, introdurre nello stesso scomparto prima il detersivo, quindi il decalcificatore.

Detersivo per l'ammollo

- ▶ Selezionare la opzione **Ammollo**.
- ▶ Introdurre il detersivo per l'ammollo nello **scomparto I**.

Ammorbidenti

Per evitare delle occlusioni, gli ammorbidenti molto densi dovranno essere allungati con un po' di acqua in modo da non formare grumi, prima di essere introdotti nello scomparto.


- ▶ Introdurre gli ammorbidenti nello **scomparto** .

Avviso

Non superare la marcatura «max», poiché altrimenti l'ammorbidente verrebbe sciacquato via insieme al detersivo all'inizio del programma, anziché durante la fase specifica per l'ammorbidente.

Candeggianti, smacchiatori

È possibile l'aggiunta di candeggianti e smacchiatori in polvere per capi con macchie difficili invece della candeggina.

- ▶ Per scioglierli in modo ottimale, inserire dapprima il detersivo e in seguito il candeggiante in polvere o il sale smacchiante nello **scomparto** .

Sostanza impregnante

È possibile eseguire un'impregnazione uniforme e duratura dei capi di abbigliamento nella lavatrice.

Capi impermeabili con tessuti traspiranti, (come ad es. GoreTex o SympaTex) possono essere trattati solo con sostanza impregnante apposita. Altrimenti c'è il rischio di ostruire le membrane traspiranti (si veda anche **Programmi / Capi sportivi, outdoor / Impregnazione**).

Raccordo per l'acqua calda

Osservare i seguenti punti:

- ▶ La massima temperatura consentita è di 70 °C.
- ▶ Nel prelavaggio, in programmi da ≤ 30 °C come anche nei programmi «Capi delicati» e «Tende» è utilizzata solo acqua fredda.
- ▶ Per temperature di ≥ 40 °C l'acqua viene miscelata automaticamente secondo la temperatura di lavaggio programmata.

Avviso

Per i capi macchiati di sangue o di albume selezionate la opzione **Prelavaggio**, in modo che le macchie vengano lavate via ad una temperatura inferiore a 30 °C e non possano fissarsi sul tessuto durante il ciclo di lavaggio principale a temperature più elevate.

Attacco per acqua piovana

Per utilizzare acqua piovana, essa deve essere filtrata, cioè essere igienicamente pulita, per evitare una proliferazione di germi.

Avviso

Per l'utilizzo della lavatrice con acqua piovana si presuppone la presenza un impianto di recupero dell'acqua piovana. Anche nella fase di «Finitura» viene utilizzata acqua piovana.

Lavare ecologicamente

Se possibile, riempire il tamburo con la quantità massima di carico consigliata per il rispettivo programma. In questo modo è possibile lavare, consumando la minor quantità possibile di energia e di acqua. I carichi inferiori sono antieconomici e portano al logorio dei panni e della macchina.

Avviso

Non superare le quantità massime di carico! Riempendo eccessivamente la macchina è possibile pregiudicare il risultato del lavaggio e danneggiare i panni.

Risparmiate acqua, energia, detersivo e tempo, rinunciando al prelavaggio per panni normalmente sporchi.

Consigli per il lavaggio

Selezione dei capi

Controllare i simboli delle etichette relativi al trattamento dei capi.

non lavare

Non lavare in lavatrice i panni con il seguente simbolo per il trattamento.

Selezionare i capi da lavare in base al tipo di tessuto ed alla temperatura.

Lavare separatamente i panni bianchi e i colorati, altrimenti i panni bianchi ingrigiscono.

Non lavare panni colorati nuovi assieme ad altri panni: pericolo di colorazione degli altri panni!

Controllare che i reggiseni siano compatibili con il lavaggio in lavatrice.

I capi di maglieria in lana o misto-lana devono riportare il testo «non infeltrisce» o «lavabile in lavatrice». In caso contrario c'è pericolo d'infeltrimento!

Attenzione

I tessuti con rinforzi in metallo possono danneggiare parti dell'apparecchio e non devono essere lavati in lavatrice.

- ▶ Lavare i reggiseni con rinforzi in un sacchetto a maglie strette. In questo modo si impedisce che i ferretti si stacchino, cadano attraverso il cestello e provochino danni.

Preparazione della biancheria

- ▶ Rimuovere dalla biancheria i corpi estranei, ad es. spille di sicurezza, graffette, monete ecc.
- ▶ Eliminare con una spazzola la sabbia eventualmente presente in tasche o risvolti.
- ▶ Chiudere le cerniere lampo, i ganci, abbottonare i bottoni e chiudere le chiusure con velcro.
- ▶ I pantaloni, la maglieria e i tessuti stampati (capi in maglia, T-Shirts e felpe) dovrebbero sempre essere rivoltati.
- ▶ Sprimacciare i pezzi piegati, abbottonare copripiumini e cuscini, e annodare nastri lunghi.
- ▶ Lavare panni con nastri e panni delicati all'interno di reti (al massimo 1,5 kg di prodotti tessili).

Smacchiare


Le macchie non pretrattate possono fissarsi sui tessuti per effetto del lavaggio in lavatrice, diventando quasi impossibili da eliminare, se non con potenti candeggianti.

- ▶ Rimuovere le macchie finché sono ancora fresche, o perlomeno sottoporle a un trattamento preliminare. Una volta seccatesi (soprattutto per azione della luce solare), diventerà difficile, se non impossibile, eliminarle.
- ▶ Pretrattarle con acqua, sapone da bucato o smacchiatore.
- ▶ Applicare lo smacchiatore al tessuto tamponando e sfregare delicatamente. Lasciare agire, quindi sciacquare. Può essere necessario ripetere più volte il pretrattamento e il lavaggio delle macchie secche più ostinate, ovvero lasciarle in ammollo.

In questo modo, sarà possibile eliminare completamente, o quasi, le macchie tipiche degli ambienti domestici, come di sugo, caffè, cacao, vino, grasso, olio, succo di frutta, sangue ecc.

Come tingere i tessuti in lavatrice

Avviare e arrestare il programma

- ▶ Selezionare il programma di lavaggio in base alle indicazioni del produttore del colorante.
- ▶ Premere il tasto **START** per avviare il programma.
- ▶ Non appena l'acqua inizia ad affluire (l'acqua scorre sul lato interno del vetro dello sportello), premere entro 10 secondi il tasto **Apri sportello**  (**non illuminato!**). Il programma viene interrotto e lo sportello viene sbloccato.

Avvertenza

- ▶ Allo scadere dei 10 secondi non sarà più possibile aprire lo sportello. In tal caso, interrompere il programma (si veda **Lavaggio / Arrestare il programma**), quindi ripetere l'operazione.
-

Inserire il colorante e la biancheria

- ▶ Posizionare i diversi componenti del colorante (secondo le istruzioni del rispettivo produttore) e il sale sul fondo del tamburo.
- ▶ Di seguito, inserire i tessuti da tingere.
- ▶ Chiudere lo sportello e premere nuovamente il tasto **START**.
- ▶ Il programma riprende.

Descrizione della macchina

Cassetto del detersivo

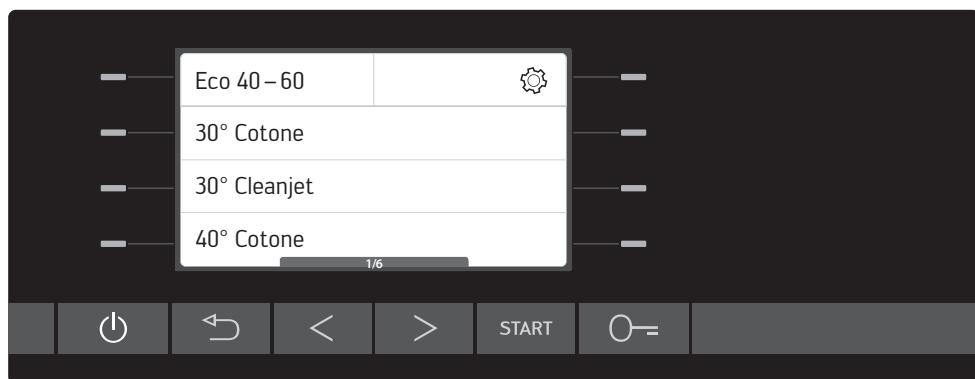
Pannello di comando e display



Sportello per la manutenzione

Sportello

Pannello di comando e display



Display e tasti

 On / Off

 Menù indietro

 Indietro

 Avanti

START Avvio

 Apri sportello

 Impostazioni

1/6 Pagina nel menù programma

Cassetto del detersivo



II Detersivo per il lavaggio principale e a componenti, candeggiante, amido, prodotti decalcificanti

Amorbidenti e altri additivi per l'ultimo ciclo di lavaggio

I Detersivo per il prelavaggio e ammollo

A Separatore per detersivo liquido

B Tasto di sbloccaggio

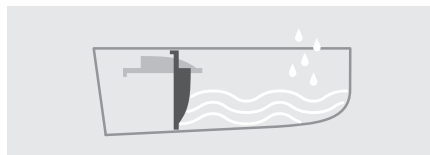
Estrarre completamente il cassetto del detersivo

- ▶ Il cassetto del detersivo può essere estratto esercitando una leggera pressione sul tasto di sbloccaggio **B** (si veda **Pulizia e manutenzione / Pulizia del cassetto per detersivo**)

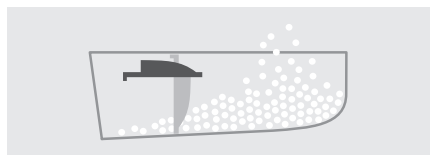
Dosaggio del detersivo

- ▶ Si veda **Consigli per il lavaggio**.

Detersivo liquido



- ▶ Tirare lo sportellino **A** verso il basso.



- ▶ Per il detersivo in polvere e in pastiglie tirare lo sportellino verso l'alto e verso il retro.

Avviso

Fuoriuscendo lentamente, il detersivo liquido può seccarsi causando ostruzioni. Se si desidera utilizzare la funzione di avvio ritardato, riempire un dosatore sferico di detersivo liquido e inserirlo con la biancheria nel tamburo.

- ▶ Per i programmi con prelavaggio o prerisciacquo non usare detersivi liquidi ma in polvere.
-

Messa in funzione

- ▶ Installare la lavatrice seguendo le relative istruzioni.
- ▶ Non collegare un apparecchio che presenti danni evidenti.
- ▶ Accertarsi che il dispositivo per il trasporto sia stato rimosso.

Primo ciclo di lavaggio (senza biancheria)

Prima di lasciare la fabbrica, la lavatrice è stata sottoposta a rigorosi test.


- ▶ Eseguire il primo ciclo di lavaggio senza biancheria, per eliminare tutti i residui di acqua rimasti dopo i normali collaudi.


Preparare l'apparecchio

- ▶ Verificare che il coperchio della pompa sia avvitato a fondo (si veda **Pulizia e Manutenzione**).
- ▶ Attivare l'interruttore principale.
- ▶ Aprire il rubinetto dell'acqua.


Accendere l'apparecchio

- ▶ Premere **On / Off** . Dopo l'avvio, apparirà il menù principale.

Eco 40 – 60	
30° Cotone	
30° Cleanjet	
40° Cotone	
1/6	

- ▶ Premere il tasto freccia **Avanti**  per accedere alla prossima pagina del menù.
- ▶ Premere la barra luminosa accanto a **60° Cotone**.

Inserire il detersivo

- ▶ Estrarre il cassetto dei detersivi fino alla battuta d'arresto.
- ▶ Inserire nello **scomparto**  un mezzo misurino di normale detersivo (Non adoperare detersivo per capi delicati o per lana, poiché la produzione di schiuma sarebbe eccessiva).

Avviare il programma

- ▶ Premere il tasto **START**.
Quando il programma sarà terminato, la lavatrice è pronta per effettuare il lavaggio.

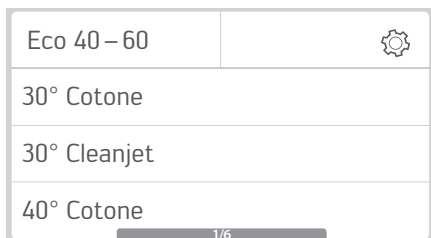
Lavaggio

Preparare l'apparecchio

- ▶ Avvitare completamente il tappo della pompa.
- ▶ Attivare l'interruttore principale.
- ▶ Aprire il rubinetto dell'acqua.

Accendere l'apparecchio

- ▶ Premere **On / Off** . Dopo l'avvio, apparirà il menù principale.



- ▶ Premere il tasto freccia **Avanti**  per accedere ad altre pagine del menù.

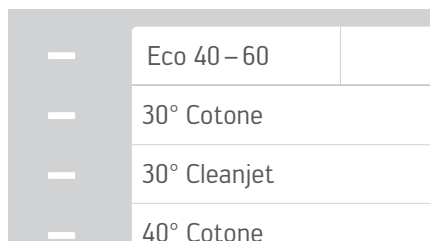
Apri sportello

- ▶ Premere il tasto **Apri sportello** . Lo sportello si apre a scatto.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

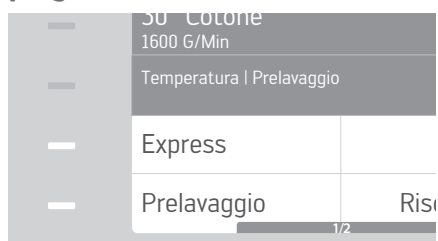
Selezionare il programma



- ▶ Selezionare il programma desiderato toccando con il dito la barra luminosa. Sul display apparirà il programma selezionato e la rispettiva durata, la velocità di centrifugazione, il carico massimo e le opzioni aggiungibili.

Selezionare le opzioni di programma

Le opzioni permettono, per di più, di adattare il programma alle particolarità del bucato (si veda capitolo **Opzioni di programma**).



- ▶ Selezionare una o più opzioni desiderate premendo la barra luminosa o il simbolo corrispondente. Le opzioni selezionate cambiano colore.
- ▶ E' possibile annullare la selezione effettuata con un ulteriore tocco.

- ▶ Premere il tasto freccia **Avanti**  per accedere ad altre opzioni.

Inserire la biancheria

- ▶ Verificare che non siano presenti corpi estranei (graffette, monete, chiodi ecc.) nel tamburo e nel cassetto del detersivo.
- ▶ Distribuire uniformemente la biancheria all'interno del tamburo, mischiando capi grandi e piccoli.

Chiusura del sportello

- ▶ Per chiudere lo sportello, premerlo finché non si sente scattare il dispositivo di chiusura.
- ▶ Accertarsi che non rimangano impigliati dei capi tra lo sportello e la guarnizione di gomma.



Inserire il detersivo


- ▶ Osservare le istruzioni riportate in **Descrizione della macchina / Cassetto del detersivo**.



Attenzione

Pericolo d'allagamento!
Chiudere delicatamente il cassetto del detersivo dopo il dosaggio, finché non si inserisce perfettamente.

Cambiamento di programma prima dell'avvio

- ▶ Per tornare al menù principale, premere il tasto  **Menù indietro**.
- ▶ Ripetere la selezione del programma e delle opzioni.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

Avvio del programma

- ▶ Premere il tasto **START**.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

Passare direttamente alla fase di programma successiva



- ▶ Tenere premuto la barra luminosa accanto a **Avanti** fino a visualizzare la fase di programma desiderata.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.



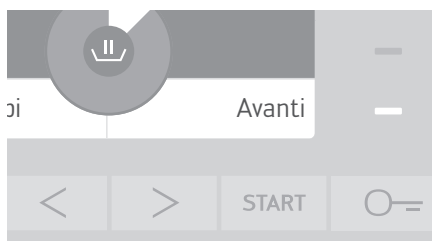
Sicurezza bambini attiva


Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

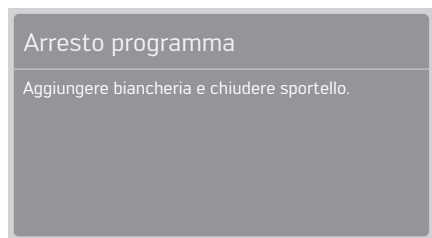
Avviso

Allo scadere dei 10 secondi non sarà più possibile aprire lo sportello. In tal caso, interrompere il programma (si veda **Lavaggio / Interrompere il programma**) e ripetere il procedimento.

Aggiungere biancheria




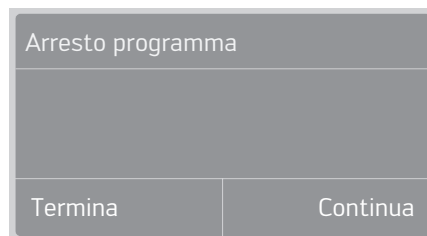
- ▶ Premere il tasto **Apri sportello**  (non illuminato!). Il programma viene interrotto e lo sportello viene sbloccato.



- ▶ Seguire le istruzioni sul display.

Arrestare il programma

- ▶ Tenere premuto il tasto **On / Off**  fino a visualizzare la finestra seguente:

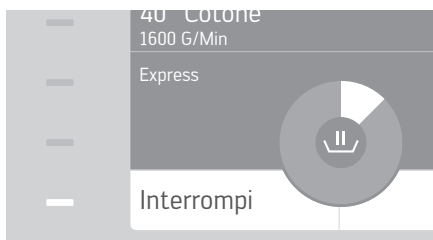


- ▶ Premere la barra luminosa accanto a **Termina** per terminare il programma. Per proseguire con il programma, premere **Continua**.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

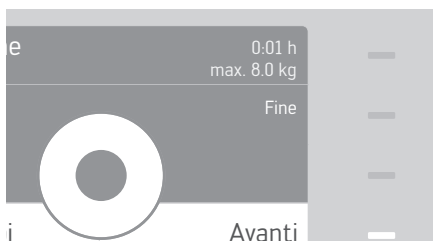
Interrompere il programma



- ▶ Tenere premuto la barra luminosa accanto a **Interrompi** fino a visualizzare **Fine**

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini.**

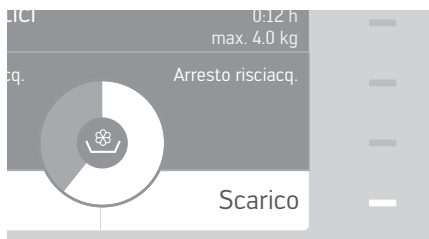


- ▶ La lavatrice scaricherà l'acqua e terminerà il programma.

Terminare il programma dopo l'arresto del risciacquo

Il bucato rimane nell'acqua dell'ultimo risciacquo. Ora potrete scegliere se:

Estrarre la biancheria ancora grondante dopo l'arresto del risciacquo



- ▶ Selezionare **Scarico** toccando con il dito la barra luminosa. La lavatrice scaricherà l'acqua di risciacquo e sarà possibile estrarre la biancheria.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini.**

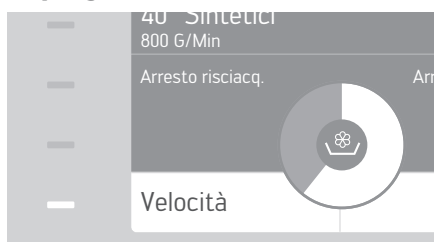
Attivare la centrifuga dopo l'arresto del risciacquo

- ▶ Premere il tasto **START**. L'acqua viene scaricata e inizia il ciclo di centrifuga.

Sicurezza bambini attiva

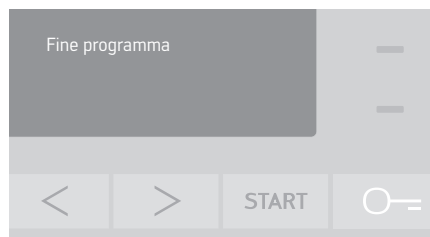
Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

- ▶ Per impostare il numero di giri prima della centrifuga, premere la barra luminosa accanto a **Velocità** (si veda **Opzioni di programma / Velocità**).



Fine programma

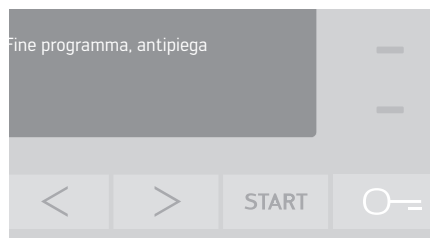
Appare la fine del programma.



Se la funzione anti piega è attiva, a fine programma il tamburo continua a girare a intervalli ravvicinati (si veda **Impostazioni / Anti piega**).

Lo sportello può essere aperto.

Rimozione della biancheria



- ▶ Premere il tasto **Apri sportello** .
- ▶ Rimuovere la biancheria.


Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

Dopo il lavaggio

- ▶ Rimuovere gli eventuali corpi estranei (ad es. graffette) dal tamburo e dalla guarnizione per evitare macchie di ruggine.



- ▶ Lasciare il sportello aperto o socchiuso. Asciugare e lasciare arieggiare il tamburo per evitare la formazione di cattivi odori e di muffa.
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Tenere premuto il tasto **On / Off**  fino allo spegnimento del display.
- ▶ Qualora l'apparecchio dovesse restare a lungo inutilizzato, staccarlo completamente dalla corrente.

Attenzione

Qualora l'alimentazione elettrica dovesse venire interrotta mentre il rubinetto dell'acqua è aperto, il sistema di sicurezza anti-allagamento incorporato nell'apparecchio sarà inattivo.

(Vale solo per gli apparecchi senza Aqua-Stop: la valvola di sicurezza Aqua-Stop blocca automaticamente l'afflusso di acqua al termine del programma).

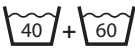
Panoramica dei programmi



⚠ Vi preghiamo di controllare sempre i simboli riportati sulle etichette dei tessuti

h:min = Durata / l = Consumo d'acqua / kWh = Consumo corrente*

Eco 40 – 60

Il programma più efficiente per i capi in cotone conforme al regolamento (UE) 2017/1369

		h:min	l	kWh	%
8,0 kg	Eco 40 – 60				
	Jeans, pullover, T-Shirts, asciugamani, lenzuola, grembiuli, camicie, biancheria intima ▶ Cotone colorato, lino	3:36	55,3	0,74	44

I tessuti di cotone normalmente sporchi contrassegnati con le etichette di manutenzione  o  possono essere lavati con questo programma nello stesso ciclo di lavaggio (non adatto per il bucato con colori sensibili, in quanto il detersivo non disciolto può causare macchie).

Il programma di lavaggio **Eco 40 – 60** viene utilizzato per verificare l'ottemperanza alle direttive UE in materia di ecodesign ed è il più efficiente per quel che riguarda il consumo combinato di energia e acqua. Le temperature di lavaggio sono più basse e il programma richiede più tempo rispetto agli altri programmi per il cotone.

Programmi menù principale

		h:min	l	kWh	%
8,0 kg	30° Cotone				
	Jeans, pullover, T-Shirts ▶ Cotone colorato	0:57	69	0,45	48
8,0 kg	30° Cleanjet				
	Jeans, pullover, T-Shirts ▶ Cotone colorato ▶ Uso più efficiente del detersivo	0:55	67	0,45	48
8,0 kg	40° Cotone				
	Jeans, pullover, T-Shirts, calzini ▶ Cotone colorato	0:57	69	0,7	48
8,0 kg	40° Cleanjet				
	Jeans, pullover, T-Shirts, calzini ▶ Cotone colorato ▶ Uso più efficiente del detersivo	0:55	67	0,6	48


		h:min	l	kWh	%
8,0 kg	60° Cotone				
	Lenzuola, grembiuli, jeans, asciugamani, camicie, biancheria intima ▶ Cotone colorato, lino	1:07	69	1,3	48
8,0 kg	60° Cleanjet				
	Lenzuola, grembiuli, jeans, asciugamani, camicie, biancheria intima ▶ Cotone colorato, lino ▶ Uso più efficiente del detersivo	1:05	67	1,2	48
4,0 kg	30° Sintetici				
	Vestiti, T-Shirts, camicie, abbigliamento sportivo ▶ Cotone facile da lavare, tessuti misti o con fibre sintetiche	0:55	57	0,45	37
4,0 kg	40° Sintetici				
	Vestiti, camicie, bluse, T-Shirts, calzini ▶ Cotone facile da lavare, tessuti misti o con fibre sintetiche	0:59	64	0,7	37
4,0 kg	60° Sintetici				
	Vestiti, camicie, bluse, grembiuli ▶ Cotone facile da lavare, tessuti misti o con fibre sintetiche	1:05	64	1,3	37
3,2 kg	40° Capi delicati				
	Tende, vestiti, bluse, gonne, collant, reggiseni ▶ Tessuti particolarmente delicati in cotone o tessuti misti, sintetici, viscosa ▶ Ridurre il numero di giri della centrifuga per i capi che si sgualciscono facilmente	0:57	52	0,7	70
2,6 kg	20° Lavaggio a mano				
	Capi in lana o misto lana lavabili a mano ▶ Di seguito, asciugare i capi in lana nel cestello dell'asciugatrice o sottoporli a un breve ciclo di asciugatura nella stessa con il programma «Lana finish», quindi stenderli su un panno di spugna e terminare di asciugarli all'aria	0:40	49	0,1	55

		h:min	l	kWh	%
2,6 kg	30° Lana				
	Capi in lana o misto lana lavabili in lavatrice ▶ Marchio di pura lana verine con dicitura «non infeltrisce» o «lavabile in lavatrice» ▶ Asciugatura come descritto sopra	0:40	49	0,3	50
3,0 kg	40° Camicie, bluse				
	Camicie e bluse in cotone o tessuti misti ▶ Pretrattare collo e polsini a seconda del grado di sporco ▶ Appendere la biancheria subito dopo il lavaggio e lasciarla asciugare all'aria. Di norma, in questo modo non sarà più necessario stirarla.	0:51	62	0,65	80
2,0 kg	40° Tende				
	Tende, etichettate come lavabili in lavatrice Tessuti misti o capi sintetici ▶ Escludere la centrifuga per i tendaggi che si sgualciscono facilmente ▶ Con prerischiacquo. Versare il detersivo in polvere nello scomparto II	1:07	82	0,8	170
8,0 kg	20° Cotone				
	Jeans, pullover, T-Shirts ▶ Cotone colorato leggermente sporco, sensibile alle alte temperature	0:57	69	0,3	48
8,0 kg	20° Cleanjet				
	Jeans, pullover, T-Shirts ▶ Cotone colorato leggermente sporco, sensibile alle alte temperature ▶ Uso più efficiente del detersivo	0:55	67	0,25	48
8,0 kg	90° Cotone				
	Biancheria da letto e da tavola, biancheria da cucina, asciugamani, grembiuli, biancheria intima ▶ Cotone e lino color bianco e in colori solidi	1:21	69	2,5	48
8,0 kg	90° Cleanjet				
	Biancheria da letto e da tavola, biancheria da cucina, asciugamani, grembiuli, biancheria intima ▶ Cotone e lino color bianco e in colori solidi ▶ Uso più efficiente del detersivo	1:19	67	2,4	48

		h:min	l	kWh	%
8,0 kg	Risciacquo, centrifuga				
	Per il risciacquo di capi lavati a mano	0:17	35	0,1	48
	▶ Risciacquo e centrifuga				
	▶ Prestare attenzione al numero di giri della centrifuga con i capi che si sgualciscono facilmente				
8,0 kg	Centrifuga				
	▶ Solo centrifuga	0:10	–	0,1	48
	▶ Prestare attenzione al numero di giri della centrifuga con i capi che si sgualciscono facilmente				

* I valori indicati devono intendersi meramente indicativi, i dati di consumo effettivi possono variare a seconda delle rispettive condizioni di funzionamento (ad eccezione del programma «Eco 40 - 60»).

Opzioni di programma

- ▶ Selezionando uno o più opzioni di programma potete impostare il vostro programma di lavaggio in base alle caratteristiche specifiche della vostra biancheria.
- ▶ Le opzioni di programma sono attive solo per la durata del programma di lavaggio in corso.
- ▶ Le modifiche di più lunga durata possono essere eseguite dalle Impostazioni utente (menù  **Impostazioni**) e restano attive fino a una nuova variazione.

Avviso

I opzioni **Espresso**, **Prelavaggio** e **Intensivo** si escludono a vicenda, perciò può essere selezionato solamente uno di questi opzioni.

Express

Lavaggio delicato e a basso consumo energetico per tessuti solo leggermente sporchi, con brevi tempi di lavaggio.

- ▶ Limite massimo di carico: 4 kg
- ▶ Per quantità di biancheria ridotte o con un basso grado di sporco, utilizzare una minore quantità di detersivo (si vedano le indicazioni del costruttore sull'imballaggio).

Prelavaggio

In caso di biancheria particolarmente sporca, in presenza di macchie difficili (ad es. macchie di sangue, segni di proteina, pannoloni) o per lavare vestiti da lavoro.

La temperatura di lavaggio è di 30 °C.

- ▶ Introdurre $\frac{1}{4}$ della dose di detersivo nello **scomparto I**.
- ▶ Usare detersivi in polvere.

Intensivo

Per capi molto sporchi e in particolare con macchie resistenti asportabili col candeggio (per es. frutta, caffè, tè, vino rosso, olio).

Il tempo di lavaggio si allunga.

Temperatura

La temperatura può essere abbassata in intervalli di 10 °C. Il display mostra la temperatura attuale.

- ▶ Diminuire la temperatura di lavaggio impostata toccando con il dito la barra luminosa accanto a **Temperatura**.

Velocità

Scegliendo una velocità di centrifugazione più bassa si assicura un trattamento delicato dei capi più sensibili. Il display mostra la velocità attuale.



- ▶ Toccando con il dito la barra luminosa accanto a **Velocità**, è possibile diminuire il numero di giri in intervalli di 100 rpm. A 0 rpm la lavatrice non effettua la centrifuga ed è possibile estrarre la biancheria bagnata non strizzata.

Avvertenza

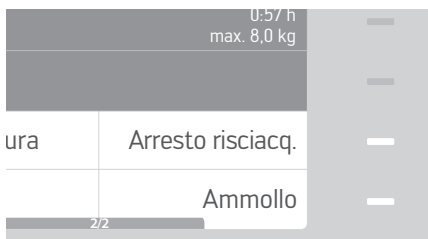
Selezionare una velocità elevata se di seguito la biancheria sarà asciugata meccanicamente o passata al mangano. La biancheria meglio centrifugata consente di risparmiare molta energia e tempo nell'asciugatrice.

Arresto risciacquo

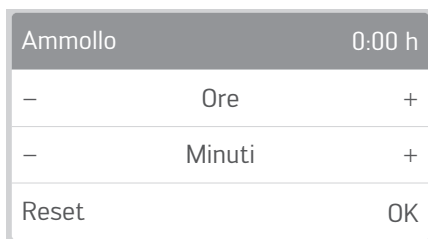
La formazione di pieghe nei capi delicati può essere evitata lasciando la biancheria nell'ultima acqua di risciacquo prima della centrifuga.

- ▶ A discrezione, la biancheria può essere estratta immediatamente o essere estratta prima centrifugata (si veda **Lavaggio / Terminare il programma dopo l'arresto del risciacquo**).

Ammollo



- ▶ Toccare con il dito la barra luminosa accanto ad **Ammollo**.



- ▶ Toccando con il dito la barra luminosa, impostare la durata desiderata per l'ammollo (in intervalli da 15 min. / massimo 24 ore).
- ▶ Confermare con **OK** toccando con il dito la barra luminosa.
- ▶ Premere il tasto **START**.

Non appena inizia la fase si ammollo, appare il tempo restante fino all'avvio del programma.



- ▶ Al termine del tempo di ammollo inizia automaticamente il programma selezionato.

- ▶ Selezionare **Avanti** toccando con il dito la barra luminosa per avviare immediatamente il programma di lavaggio.

Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

Avviso

In caso d'interruzione di corrente il tempo d'ammollo attuale rimane memorizzato, senza tenere in considerazione la durata dell'interruzione.

- ▶ Introdurre il detersivo per l'ammollo nello **scomparto I**, il detersivo principale nello **scomparto II** del cassetto per detersivo.
 - ▶ Negli programmi Express non è disponibile l'opzione **Ammollo**.
-

Avvio ritardato

- ▶ L'opzione **Avvio ritardato** permette di impostare l'avvio del programma in un momento successivo, in modo da adeguare il funzionamento della macchina alle proprie abitudini (ad es. per sfruttare la tariffa più bassa per il consumo notturno di energia).

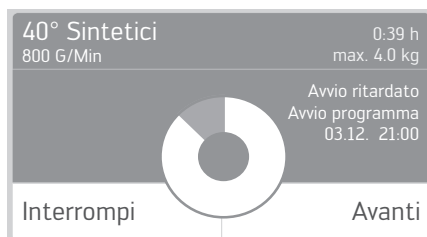
Avviso

Verificare che l'orario dell'apparecchio sia impostato correttamente (si veda **Impostazioni / Ora**).

- ▶ Selezionare dapprima il programma desiderato.
- ▶ Selezionare l'opzione **Avvio ritardato**.



- ▶ Toccando con il dito la barra luminosa, inserire la data e l'ora in cui il programma dovrà terminare (in intervalli di 15 min.).
- ▶ Confermare con **OK** toccando con il dito la barra luminosa, quindi premere **START**. Inizia così a decorrere il tempo pre-selezionato. Il display mostra il tempo restante fino all'inizio del programma.



- ▶ Allo scadere del tempo impostato, il programma selezionato si avvierà automaticamente.
- ▶ Premendo ancora una volta il tasto di avvio, è possibile interrompere l'avvio ritardato e iniziare immediatamente il programma di lavaggio.

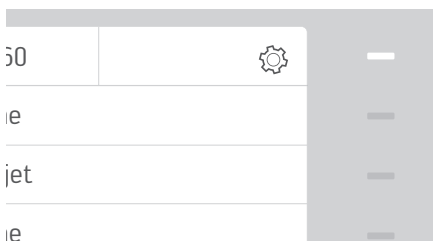
Sicurezza bambini attiva

Si veda  **Impostazioni / Sicurezza bambini**.

La macchina ha un'impostazione di base di fabbrica. Per adeguare la macchina alle proprie esigenze individuali, le impostazioni possono essere modificate, al momento della messa in funzione o anche dopo.

Le impostazioni di base possono unicamente essere modificate quando la macchina non sta svolgendo un programma.

Modificare le impostazioni




- Toccare con il dito la barra luminosa accanto a .




- Selezionare **Impostazioni** toccando con il dito la barra luminosa. Appare così il menù **Impostazioni**.



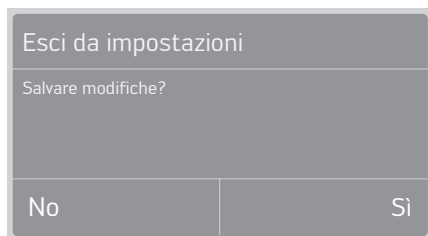
- Scegliere l'impostazione desiderata. Premere i **tasti freccia**   per accedere ad altre pagine del menù.

Salvare le modifiche

Premere il tasto **Menù indietro**

 (o attendere due minuti dall'ultima selezione) per uscire dal menù **Impostazioni**.

Le modifiche effettuate devono essere confermate all'uscita dal menù.



Menù Impostazioni

* = Impostazione di fabbrica

Lingua

▶ **Italiano ***

▶ **.....**

Premere i **tasti freccia**   per accedere ad altre pagine del menù.

▶ Selezionare la lingua desiderata toccando con il dito la barra luminosa.

Data

(impostazione di fabbrica)

Per impostare la data, toccare con il dito la barra luminosa (per scorrere velocemente, tenere premuto).

Toccare con il dito la barra luminosa accanto a **OK** per confermare.

Ora

(impostazione di fabbrica)

Per impostare l'ora, toccare con il dito la barra luminosa (per scorrere velocemente, tenere premuto).

Toccare con il dito la barra luminosa accanto a **OK** per confermare.

Ora estate / inverno

▶ **On ***

▶ **Off**

Il passaggio automatico dell'orologio all'orario estivo può essere disattivato.

Indicazione tempo programmi

▶ **Durata ***

Sul display appare la durata residua del programma.

▶ **Fine**

Sul display appare il momento in cui terminerà il programma.

Luminosità display

▶ **50 ***

Toccano con il dito la barra luminosa è possibile regolare in modo continuo l'intensità della luce di sottofondo, in un intervallo compreso fra il 20 e il 100 % (per scorrere velocemente, tenere premuto).

Toccare con il dito la barra luminosa accanto a **OK** per confermare.

Volume segnale acustico

▶ **Off**

▶ **Volume 1**

▶ **Volume 2**

▶ **Volume 3 ***

▶ **Volume 4**

▶ **Volume 5**

Il segnale acustico può essere regolato su 5 livelli o silenziato.

Suono tasti

▶ **On ***

▶ **Off**

Il suono dei tasti può essere disattivato.

Risciacquo +

- ▶ **Off ***
- ▶ **On**

Il risciacquo extra migliora il risultato di lavaggio in presenza di acqua dolce o in caso di allergie.

L'impostazione selezionata si attiva in tutti i programmi di lavaggio, fino alla successiva modifica dell'impostazione.

Se si desidera che il risciacquo extra venga attivato solo per un dato programma di lavaggio, selezionare l'opzione **PollenClean** (non disponibile per gli apparecchi per test sul campo).

Livello acqua lavaggio

- ▶ **Normale ***
- ▶ **Aumentato**

L'impostazione «Aumentato» incrementa il livello dell'acqua durante il lavaggio in tutti i programmi.

Livello acqua Risciacquo

- ▶ **Normale ***
- ▶ **Aumentato**

L'impostazione «Aumentato» incrementa il livello dell'acqua durante il risciacquo in tutti i programmi.

Protezione pelle

- ▶ **Off ***
- ▶ **On**

Con l'impostazione «On», la macchina esegue due cicli di risciacquo aggiuntivi in tutti i programmi di lavaggio, attenuando così l'insorgere di allergie cutanee.

Programma lavaggio sapone

- ▶ **Off ***
- ▶ **On**

Programma ottimizzato con risciacquo extra per l'uso di detersivi in sapone, atto a garantire una migliore rimozione degli stessi.

L'impostazione selezionata si attiva in tutti i programmi di lavaggio, fino alla successiva modifica dell'impostazione.

Velocità di centrifugazione

- ▶ **Non ridotto ***
- ▶ **Ridotto**
- ▶ **Ridotto +**

Di norma, è possibile ridurre la velocità di centrifugazione per tutti i programmi di lavaggio (due livelli).

Sicurezza bambini

- ▶ **Off ***
- ▶ **On**

Il dispositivo di sicurezza per i bambini impedisce che questi possano avviare un programma, modificarlo o annullarlo.

Effettuare una selezione con il dispositivo di sicurezza per i bambini attivato



- ▶ Tenere premuta la **barra luminosa in alto a destra (non illuminata!)**.
- ▶ Premere contemporaneamente il tasto desiderato.

Spegnere l'apparecchio

Impostazioni per lo spegnimento automatico dell'apparecchio.

- ▶ **Off**
L'apparecchio rimane sempre acceso.
- ▶ **On**
L'apparecchio si spegne al termine del programma o qualora dopo la sua accensione non venga svolta nessun'altra operazione.
- ▶ **Standby+ ***
Alcuni minuti dopo la fine del programma o se dopo l'accensione dell'apparecchio non viene svolta nessun'altra operazione, tutte le informazioni visualizzate saranno cancellate.

Il consumo di energia si riduce al minimo assoluto, mentre le funzioni di sicurezza restano attive.

Raccomandato per gli apparecchi senza dispositivo Aquastop (tubo di alimentazione dell'acqua con protezione anti-traffocamento).

Riattivare la macchina

- ▶ Premere il tasto **On / Off** .

Antipiega

- ▶ **Off**
- ▶ **30 min ***
- ▶ **6 h**

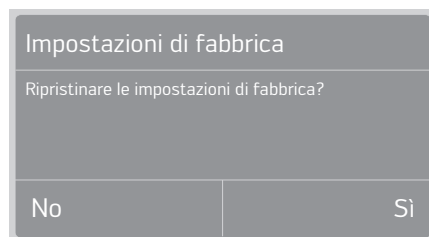
Al termine del programma può essere impostata una fase antipiega (Aerazione della biancheria) di 30 minuti o di 6 ore.

Apertura automatica

- ▶ **Off**
- ▶ **On ***
Se questa funzione è attiva, lo sportello si apre automaticamente alla fine del programma.

Impostazioni di fabbrica

Le impostazioni possono essere ripristinate allo stato in cui si trovavano alla consegna.



- ▶ Il ripristinamento deve essere confermato con **Si**.
Tutte le impostazioni saranno ripristinate.
Anche i programmi preferiti memorizzati saranno cancellati.

Cool Down

- ▶ **Off ***

- ▶ **On**

Per evitare di danneggiare i condotti di scarico più vecchi, nel programma per capi resistenti aggiungere acqua fredda al termine del ciclo di lavaggio.

Nei programmi per sintetici questa funzione di raffreddamento è sempre attiva, indipendentemente dal valore preimpostato, in modo da prevenire la squalcitura della biancheria.

Allacciamento rete ridotto

- ▶ **No ***

- ▶ **Si**

La riduzione della potenza allacciata comporta un conseguente prolungamento dei tempi di programma.

No = 400 V 2N ~ 4,0 kW / 10 AT

Si = 230 V 1N ~ 2,1 kW / 10 AT

Pulizia e manutenzione

Pulire l'apparecchio



Avvertenza

Pericolo di folgorazione!

- ▶ Prima di iniziare la pulizia, scollegare la macchina dalla linea elettrica.
- ▶ Non spruzzare assolutamente l'apparecchio con acqua.
- ▶ Non utilizzare dispositivi di pulizia a vapore.

Avviso

I solventi possono danneggiare i componenti dell'apparecchio, sviluppano vapori nocivi e presentano proprietà esplosive. Non utilizzare detergenti contenenti solventi.

-
- ▶ Non utilizzare detergenti abrasivi.
 - ▶ Non graffiare o raschiare con oggetti affilati.
 - ▶ Pulire la parte esterna ed i comandi della lavatrice semplicemente con acqua saponata o con un normale detergente in commercio che non contenga solventi e che non sia abrasivo.

Avviso

- ▶ Non usare mai lana d'acciaio!
-

Pulizia del cestello

- ▶ Eliminare le eventuali macchie di ruggine, provocate da pezzi di metallo rimasti nel cestello, con un detergente privo di cloro (controllare la descrizione dei componenti sulla confezione del prodotto).

Decalcificazione dell'apparecchio

La formazione di calcare dipende dalla durezza dell'acqua. In caso di corretto dosaggio del detersivo, generalmente non è necessaria alcuna decalcificazione della lavatrice. Se tuttavia desiderate decalcificare il vostro apparecchio, rispettate le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

Avviso

Le sostanze decalcificanti contengono acidi che potrebbero danneggiare componenti della lavatrice o macchiare la biancheria.

Controllo del flessibile dell'acqua

Per evitare danni determinati dall'acqua, i flessibili degli apparecchi senza valvola di sicurezza Aquastop dovrebbero essere ispezionati da un tecnico ogni cinque anni.

Precauzioni antigelo

Se la lavatrice si trova in un locale dove la temperatura può andare sotto zero, dopo ogni impiego sarà necessario eliminare immediatamente ogni residuo d'acqua dalla pompa e dai tubi di alimentazione e di scarico dell'acqua.

Svuotamento del tubo d'alimentazione dell'acqua

Avviso

Prima di svitare il flessibile di alimentazione occorre ridurre la pressione nello stesso.

- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Avviare il programma di lavaggio desiderato e interromperlo nuovamente dopo circa 40 secondi. In questo modo, si riduce la pressione nel tubo.

Senza Aquastop

- ▶ Disinserire la corrente elettrica.
- ▶ Svitare il tubo dal rubinetto dell'acqua.
- ▶ Raccogliere l'acqua che fuoriesce in un recipiente.
- ▶ Riavvitare il tubo.

Con Aquastop (opzione)

- ▶ Svitare il tubo collegato al rubinetto dell'acqua.
- ▶ Tenere il tubo flessibile più in alto possibile.

- ▶ Avviare un programma di lavaggio e interromperlo nuovamente dopo circa 40 secondi. In questo modo l'acqua defluirà dal tubo flessibile nella lavatrice.
- ▶ Riavvitare il tubo.

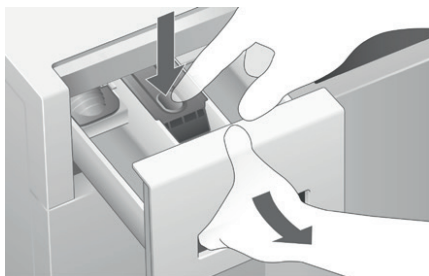
Svuotamento della pompa

Si veda **Svuotamento di emergenza**.

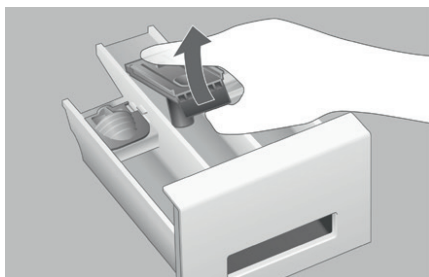
Pulizia del cassetto per detersivo


Rimuovere il cassetto del detersivo

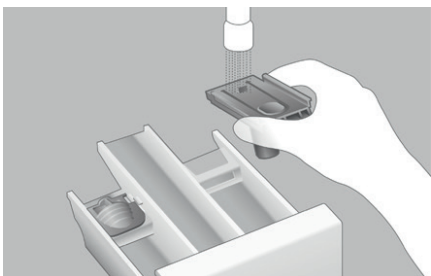
- ▶ Il cassetto può essere rimosso completamente applicando una leggera pressione sulla linguetta colorata situata nello scomparto centrale.



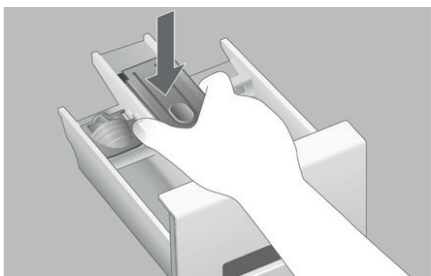
Pulizia dell'interno (settimanale)



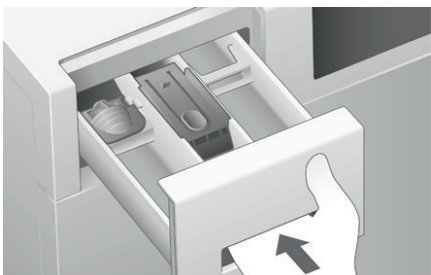
- ▶ Staccare l'inserto blu in **scomparto**  sollevandolo leggermente ed estrarlo dal cassetto del detersivo.



- ▶ Pulire l'inserto e gli scomparti del detersivo sotto l'acqua corrente.



- ▶ Inserire nuovamente l'inserto nello scomparto centrale.



- ▶ Rimettere il cassetto nella lavatrice.

Svuotamento di emergenza

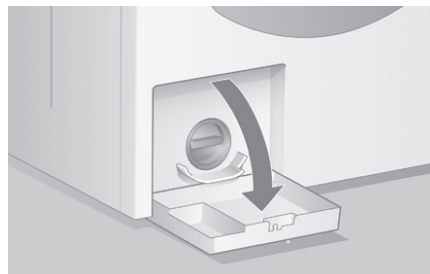
Effettuare uno svuotamento di emergenza nei seguenti casi:

- ▶ La segnalazione di guasto **Verifica scarico acqua** appare.
- ▶ La pompa viene bloccata da corpi estranei (ad es. bottoni, mollette, fili).
- ▶ L'acqua non viene pompata.

Avvertenza

Pericolo di ferimento!

- ▶ Disinserire la corrente elettrica e chiudere il rubinetto dell'acqua.



- ▶ Aprire lo sportello per la manutenzione sul lato anteriore della macchina.



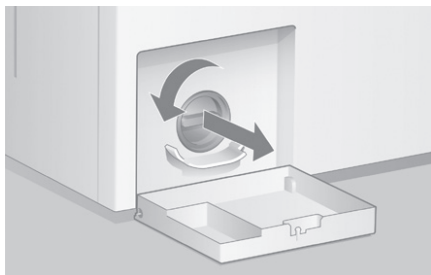
- ▶ Staccare lo sportello dalla macchina e predisporlo per essere utilizzato come recipiente di raccolta per la fuoriuscita di acqua.

Avvertenza

Pericolo di scottature!

Nei lavaggi ad alte temperature, l'acqua può diventare estremamente calda.

Lasciare raffreddare l'acqua prima dello svuotamento!

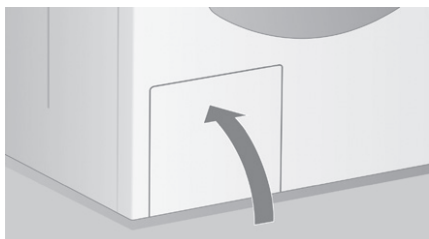


- ▶ Svitare il tappo della pompa fino alla fuoriuscita dell'acqua residua.

Avviso

Durante l'operazione di svuotamento possono fuoriuscire fino a 20 litri di acqua. Svitare il tappo della pompa con cautela e solo in modo graduale.

- ▶ Il tappo della pompa potrà essere svitato completamente solo dopo la fuoriuscita di tutta l'acqua residua.
- ▶ Pulire l'interno della pompa. Rimuovere gli eventuali corpi estranei o i depositi di pelucchi. Le alette della pompa devono poter girare liberamente.
- ▶ Riavvitare il coperchio della pompa.



- ▶ Chiudere lo sportellino per la manutenzione.
- ▶ Reinscrivere la corrente elettrica.
- ▶ Selezionare il programma di lavaggio desiderato e interromperlo al termine dell'afflusso di acqua. In questo modo si evita che, nel lavaggio successivo, il detersivo passi nel circuito di scarico, senza essere utilizzato.

Pulizia dei filtri del sistema di alimentazione dell'acqua

I filtri situati nei raccordi a vite del flessibile di alimentazione possono ostruirsi. Ispezionarlo e pulirlo nei seguenti casi:

- ▶ Viene indicata la segnalazione di guasto **Verifica ingresso acqua**. Nonostante il rubinetto dell'acqua sia aperto non scorre abbastanza acqua.

Avviso

Prima di svitare il flessibile di alimentazione occorre ridurre la pressione nello stesso.

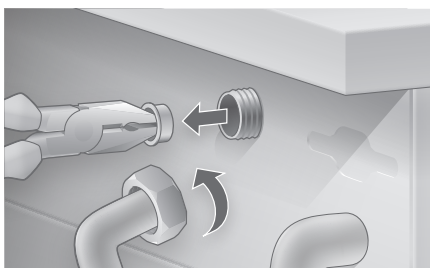
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
 - ▶ Avviare il programma di lavaggio desiderato e interromperlo nuovamente dopo circa 40 secondi. In questo modo, si riduce la pressione nel tubo.
-

Senza Aquastop

- ▶ Svitare il tubo collegato al rubinetto dell'acqua.
- ▶ Lavare il filtro ivi situato sotto l'acqua corrente.



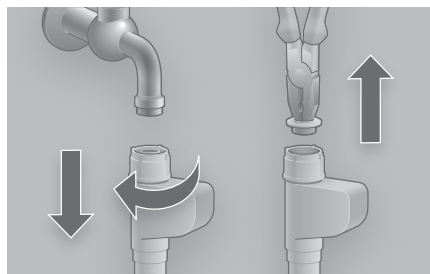
- ▶ Collegare nuovamente il tubo.
- ▶ Scollegare l'altra estremità del flessibile dal retro dell'apparecchio.



- ▶ Estrarre il filtro con delle pinze becchi lunghi, pulirlo sotto l'acqua corrente e rimontarlo.
- ▶ Reinserrire il filtro e ricollegare il tubo.
- ▶ Aprire brevemente il rubinetto dell'acqua per verificare la tenuta dei punti di raccordo.
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Con Aquastop (opzione)

- ▶ Disinserire la corrente elettrica.
- ▶ Svitare il tubo collegato al rubinetto dell'acqua.



- ▶ Estrarre il filtro con delle pinze becchi lunghi, pulirlo sotto l'acqua corrente e rimontarlo.
- ▶ Ricollegare il tubo.
- ▶ Aprire brevemente il rubinetto dell'acqua per verificare la tenuta dei punti di raccordo.
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Anomalie

Avvertenza

Le riparazioni eseguite in modo inappropriato possono causare incidenti gravi, danni e malfunzionamenti!

Non eseguire modifiche, alterazioni o tentativi di riparazione, soprattutto con l'uso di utensili come cacciaviti ecc.

MESSAGGI DI GUASTI SUL DISPLAY


Sicurezza bambini attiva

- ▶ Tenere premuta la barra in alto a destra (non illuminata!) e schiacciare al contempo il tasto desiderato.
-

Sportello aperto

- ▶ Premere lo sportello, fino a che non si sente scattare la chiusura.
 - ▶ Premere il tasto di avvio per avviare il programma.
-

Lo sportello non si blocca nemmeno al secondo tentativo.

- ▶ Premere il tasto **Apri sportello** .
 - ▶ Verificare che non ci sia della biancheria incastrata nello sportello.
 - ▶ Dopo aver risolto il problema, premere il tasto di avvio.
-

Verifica ingresso acqua

- ▶ Aprire il rubinetto dell'acqua e premere il tasto di avvio.
Un filtro nel tubo di alimentazione dell'acqua è otturato.
 - ▶ Pulire il filtro (si veda **Pulizia e manutenzione / Pulire i filtri del sistema di alimentazione dell'acqua**).
 - ▶ Dopo aver risolto il problema, premere il tasto di avvio.
-

Interruzione dell'erogazione dell'acqua.

Verifica scarico acqua

- ▶ Controllare che il tubo di scarico non sia piegato.
 - ▶ Dopo aver risolto il problema, premere tasto di avvio.
Corpi estranei bloccano la pompa di scarico.
 - ▶ Pulire la pompa (si veda **Pulizia e manutenzione / Svuotamento di emergenza**).
 - ▶ Dopo aver risolto il problema, premere il tasto di avvio.
-

Lo scarico dell'acqua installato dal cliente è intasato.

- ▶ Eseguire lo svuotamento d'emergenza (si veda **Pulizia e manutenzione / Svuotamento di emergenza**) e pulire il sifone di scarico (sifone sottointonaco).
- ▶ Dopo aver risolto il problema, premere il tasto di avvio.

-
- ▶ Il tubo flessibile dello scarico è troppo in alto (la massima altezza della pompa è di m 1 da terra).

Squilibrio eccessivo

A causa di un eccessivo squilibrio non è stato possibile centrifugare la biancheria.

- ▶ Premere la barra luminosa accanto a **Continua**, per riavviare la centrifuga.

Non è stato possibile eseguire la centrifuga nemmeno dopo aver premuto la barra luminosa accanto a **Continua**.

- ▶ Aprire lo sportello e distendere la biancheria.
- ▶ Premere di nuovo la barra luminosa accanto a **Continua**.

Non è stato possibile eseguire la centrifuga nemmeno dopo aver disteso la biancheria.

- ▶ Premere la barra luminosa accanto a **Interrompi**. Il programma di lavaggio è terminato.

Avviso

- ▶ Lavare insieme i capi piccoli insieme a quelli più grandi.
- ▶ Evitare di caricare il cestello con singoli capi di biancheria pesanti.

Schiuma eccessiva Estensione programma

La lavatrice ha rilevato la presenza di schiuma e la contrasta. Alla fine, il bucato è stato centrifugato.

- ▶ Ridurre in futuro la quantità di detersivo.

Schiuma eccessiva interruzione programma

A causa dell'intensa formazione di schiuma, la lavatrice non ha potuto effettuare la centrifugazione fino alla fine ed il programma di lavaggio è stato interrotto.

- ▶ Ricominciare il programma di lavaggio senza aggiungere il detersivo.
 - ▶ Ridurre in futuro la quantità di detersivo.
 - ▶ Utilizzare eventualmente del detersivo in polvere, invece del detersivo liquido.
-

**Attendere,
scarico in corso**

È presente acqua in eccesso nella lavatrice. L'acqua viene estratta con la pompa.

Se si nota la presenza di schiuma in eccesso al sportello, allora vi è troppa schiuma nella lavatrice.

- ▶ Ridurre in futuro la quantità di detersivo.
-

MESSAGGIO DI GUASTO F --

**Indicazione
«Errore F --»**

- ▶ Per togliere il messaggio di errore selezionare **OK** toccando con il dito la barra luminosa. La macchina verrà riavviata.
- ▶ Premere lo sportello, fino a che non si sente scattare la chiusura.
- ▶ Selezionare nuovamente il programma e premere il tasto **START**.


**Appare «Errore F --»
nonostante il nuovo
avvio del programma**

- ▶ Per togliere il messaggio di errore selezionare **OK** toccando con il dito la barra luminosa.
- ▶ Interrompere per circa 1 minuto l'alimentazione di corrente (spegnere e riaccendere l'interruttore generale). Quando il display si illumina significa che l'apparecchio è pronto per il funzionamento.
- ▶ Premere lo sportello, fino a che non si sente scattare la chiusura.
- ▶ Selezionare nuovamente il programma e premere il tasto **START**.

**Appare nuovamente
«Errore F --»
dopo l'interruzione
dell'alimentazione
elettrica**

- ▶ Annotarsi il tipo di segnalazione di guasto.
 - ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua, sfilare la spina o spegnere l'interruttore a parete.
 - ▶ Avisare il servizio clienti (si veda **servizio clienti**).
-

COMANDO DELLA MACCHINA

L'apparecchio non si avvia premendo il tasto On / Off 

- ▶ Verificare l'alimentazione elettrica dell'apparecchio (interruttore sulla parete / spina).
- ▶ Controllare che tutti i fusibili sono intatti oppure se è saltato il salvavita.

Blocco di rete (di regola avviene intorno a mezzogiorno).

- ▶ Riattivare l'apparecchio una volta trascorso il periodo del blocco di rete.
- ▶ Se, nonostante l'assenza di malfunzionamenti nell'alimentazione elettrica, la lavatrice non si avvia, contattare l'assistenza clienti.

La lavatrice non entra in funzione

- ▶ Premere il tasto **START**.
- ▶ Se, nonostante sia stato premuto il tasto di avvio, il programma non si attiva, avisare l'assistenza clienti.

Avviso

È impostato la opzione «Avvio ritardato». Parte solamente dopo che è trascorso il tempo d'avvio selezionato.

Non è possibile aprire lo sportello di carico

Attendere fino alla visualizzazione del messaggio **Fine programma**.

- ▶ Premere il tasto **Apri sportello** .

Si attiva la funzione **Arresto risciacquo**.

- ▶ Per ulteriori istruzioni su come procedere, si veda **Lavaggio / Terminare il programma dopo l'arresto del risciacquo**.

Difetto dell'apparecchio.

- ▶ Avisare il servizio clienti (si veda **servizio clienti**).

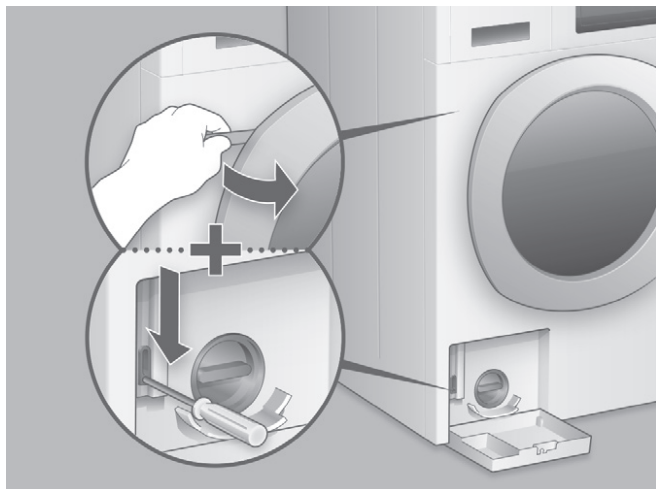
Caduta dell'alimentazione.

- ▶ Aprire manualmente lo sportello di carico.
-

Aprire manualmente lo sportello di carico

⚠ Attenzione
Acqua calda!
Pericolo di ustione!
Svuotare la macchina
prima di effettuare
l'apertura manuale!

- ▶ Verificare che il cestello sia fermo.
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Disattivare l'interruttore principale della corrente elettrica.
- ▶ Eseguire lo scarico d'acqua di emergenza (si veda **Pulizia e manutenzione**).



Sbloccare la porta e tirarla verso l'alto

Eseguire le seguenti operazioni in contemporanea:

- ▶ Abbassare la leva nera con un cacciavite e tenerla tirata.
- ▶ Sollevare nello stesso momento lo sportello con l'attrezzo verde o un oggetto sottile (non metallico!).

Avviso

Qualora lo sportello dovesse venire nuovamente chiuso in assenza di elettricità, si ribloccherà e il processo dovrà essere ripetuto.

LAVAGGIO E RELATIVO RISULTATO



Nel cassetto rimangono residui di detersivo

Detersivo umido o a grumi

Il **separatore** **A** blu dello **scomparto** **II** è nella posizione prevista per il detersivo liquido.

- ▶ Spingere il separatore verso l'alto e indietro.
- ▶ Asciugare il cassetto prima d'introdurre il detersivo.
- ▶ Nel caso di detersivi compatti e di detersivi liquidi utilizzare i dosatori. Riempire il dosatore con il detersivo e metterlo con la biancheria nel cestello.

Gli ammorbidenti molto densi rimangono nello **scomparto** .

- ▶ Diluire gli ammorbidenti densi con 1 dl circa di acqua e versare la miscela nello **scomparto** .
- ▶ Non superare il livello massimo «max» indicato.
- ▶ Pulire il **scomparto**  (si veda **Pulizia e manutenzione**).

Durante il lavaggio non si vede l'acqua

Nessuna anomalia.

- ▶ L'acqua nella lavatrice si trova al di sotto della zona visibile.

Il bucato non è pulito

Lo sporco era più forte di quanto creduto.

- ▶ Smacchiare il bucato prima di lavarlo.
- ▶ Selezionare la massima temperatura consentita per quel tipo di tessuto.
- ▶ Selezionare un programma di lavaggio più forte.
- ▶ Dosare detersivo a sufficienza (Rispettare le indicazioni del produttore).

Sulla biancheria rimangono residui di detersivo

Questo non è il risultato di un cattivo risciacquo della vostra lavatrice, ma si tratta di residui non solubili di singoli detersivi senza fosfati, che tendono a depositarsi sui capi sotto forma di macchie chiare.

- ▶ Fare asciugare i capi e spazzolarli, oppure eseguire immediatamente un altro risciacquo (si veda **Panoramica dei programmi / Programmi Menù principale / Risciacquo, centrifuga**).
- ▶ Utilizzare detersivo liquido e un programma di lavaggio con un livello maggiore di acqua (Sintetici).
- ▶ Attivare il risciacquo extra.

Residui grigi sulla biancheria (tracce di grasso)	<p>In caso di macchie provocate da creme, grassi o olio, talvolta non è sufficiente il normale dosaggio di detersivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aumentare la dose di detersivo con il lavaggio successivo. ▶ Selezionare la massima temperatura consentita per quel tipo di tessuto.
Macchie grigie sulla biancheria	<p>Queste macchie possono essere state provocate da cosmetici o da ammorbidenti e possono essersi formate già prima del lavaggio, fuori dalla lavatrice.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lasciando il capo in ammollo, in detersivo liquido, alcune macchie possono venire eliminate.
Il bucato è duro, rigido	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Se il bucato viene asciugato all'aria, utilizzare dell'ammorbidente al prossimo lavaggio. ▶ Asciugare il bucato nell'asciugatrice
Il cestello e la vasca sono sporchi (es. con pezzettini di carta, oli)	<p>Fazzoletti di carta o simili non sono stati rimossi dal bucato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulire il cestello e la vasca con il programma di lavaggio 60° Cotton (senza bucato né detersivo).
Il bucato ha un cattivo odore (es. sudore o marcio)	<p>Il bucato è stato lavato troppo a lungo e a una temperatura troppo bassa e contiene troppi batteri causanti il cattivo odore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavare i capi di tanto in tanto a 60 °C o alla temperatura massima consentita, preferibilmente con un detersivo universale (con sbiancante). ▶ Utilizzare per il lavaggio a 20 / 30 °C un detersivo speciale per le basse temperature.
Formazione di cattivo odore nella macchina	<p>Nella lavatrice o nello svolgimento del programma si sono formati dei batteri provocanti il cattivo odore.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Svolgere di tanto in tanto il programma di lavaggio 60° Cotton (senza bucato né detersivo).
Il bucato si infeltrisce (pilling)	<p>I capi delicati, come quelli in lana, possono infeltrirsi se sottoposti a una sollecitazione meccanica eccessiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilizzare in futuro un programma speciale per i capi delicati (lana, capi delicati etc.).

Rotture e fori, danneggiamento delle fibre del bucato

Dipendendo dalle circostanze può trattarsi di usura normale o danneggiamento meccanico dei tessuti, già presenti prima del lavaggio.

- ▶ Prima del lavaggio, rimuovere i corpi estranei dal bucato.
 - ▶ Chiudere le cerniere ed i ganci dei capi da lavare prima di metterli nella lavatrice.
 - ▶ Lavare i capi delicati in una rete apposita per bucato.
-

SCHIUMA E PERDITE

Dopo l'ultimo risciacquo si è riscontrata della schiuma

Alcuni detersivi tendono a produrre molta schiuma; questo però non influenza in alcun modo il risultato del lavaggio.

Durante il lavaggio, si vede al sportello la presenza di schiuma Schiuma riempie l'intero cestello

È presente detersivo in eccesso.

- ▶ Diluire circa 2 dl di ammorbidente con circa ½ litro di acqua.
 - ▶ Versarlo nello **scomparto II** del cassetto per detersivo. Se necessario, ripetere il procedimento.
 - ▶ In futuro, ridurre la quantità di detersivo per il lavaggio.
-

La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo durante il lavaggio, il risciacquo o la centrifuga

È presente detersivo in eccesso.

- ▶ Interrompere il programma con il tasto **Interrompi**. È possibile risolvere il problema in due modi diversi:

Variante A

- ▶ Interrompere il programma con il tasto **Interrompi**.
- ▶ Mescolare circa 3 dl di ammorbidente con circa 1 litro di acqua.
- ▶ Avviare l'ultimo programma di lavaggio selezionato (in certi casi dura alcuni minuti, fino a quando l'apparecchio verrà attivato per la selezione di un nuovo programma).
- ▶ Per passare direttamente alla fase di **Finitura** al termine del prelievo di acqua premere la barra luminosa accanto a **Avanti**.
- ▶ Versare la miscela acqua-ammorbidente alla fine dell'afflusso di acqua nello **scomparto I** del cassetto per detersivo. Di regola, il programma si svolge completamente ed il bucato viene centrifugato.
- ▶ Dopodiché ripetere il programma, ma senza detersivo.

Variante B

- ▶ Attendere circa 1 ora.
Di seguito, premere **START** per passare toccando la barra luminosa accanto a **Avanti** alla fase **Centrifuga**.
Di regola, il programma si svolge completamente ed il bucato viene centrifugato.
- ▶ Dopodiché ripetere il programma, ma senza detersivo.
- ▶ In futuro, ridurre la quantità di detersivo per il lavaggio.
- ▶ Utilizzare del detersivo in polvere invece del detersivo liquido.

Si formano delle pozzanghere d'acqua e delle macchie a terra

- È presente detersivo in eccesso.
- ▶ In futuro, ridurre la quantità di detersivo per il lavaggio.
- ▶ Controllare se il tubo flessibile dell'afflusso d'acqua e dello scarico sono a tenuta stagna e installati correttamente.

CENTRIFUGA E RUMORE

Rumore della pompa

Nessuna anomalia. I rumori durante la fase d'avvio e quelli di «pompaggio a vuoto» della pompa sono normali.

Centrifuga ripetuta

Il sistema di rilevamento squilibri ha riconosciuto uno squilibrio e lo ha eliminato avviando più volte la centrifuga.

Centrifuga insufficiente

Il sistema di rilevamento squilibri ha individuato uno squilibrio che non ha potuto essere eliminato.

Quando il cestello è semivuoto o si lavano capi critici come i tappeti da bagno, la biancheria non viene distribuita in modo regolare.

Per proteggere la lavatrice, la velocità di centrifugazione viene ridotta a seconda del carico e degli squilibri rilevati.

Rumore fastidioso «Spostamenti della macchina» durante la centrifuga

I dispositivi per il trasporto non sono stati rimossi.

- ▶ Osservare le indicazioni delle istruzioni per l'installazione.
- I piedini della lavatrice non sono stati fissati al momento dell'installazione.
- ▶ Allineare nuovamente la lavatrice con la livella a bolla d'aria, dopodiché bloccare i piedini seguendo le istruzioni per l'installazione.

**Durata del programma
prolungata**

Nessuna anomalia.

- ▶ L'apparecchio ha rilevato la schiuma e cerca di contrastarla.
 - ▶ L'apparecchio ha rilevato la schiuma e cerca di contrastarla.
 - ▶ L'apparecchio è troppo sporco e/o riconosciuto acqua per il risciacquo troppo sporca ed il programma si prolunga.
-

Servizio clienti

Prima di rivolgervi al servizio clienti, verificate se potete eliminare da soli l'anomalia (Si veda **Anomalie**).

In caso di consulenza, anche durante il periodo di garanzia, vi saranno addebitati i costi per l'intervento di un tecnico.

Sono esclusi dalla garanzia i guasti causati da un uso improprio, nonché da filtri intasati o da corpi estranei.

Nel caso non siate in grado d'eliminare da soli il guasto, disinserire la corrente elettrica (sfilare la spina / spegnere l'interruttore a parete / chiudere il rubinetto dell'acqua) e rivolgersi al servizio clienti:

Tel. +41(0)62 773 11 70

Fax +41(0)62 773 11 09

Vi preghiamo di indicare al servizio clienti il tipo di segnalazione guasto F -- , il numero di prodotto ed il numero dell'apparecchio.

Troverete questi dati sulla targa di identificazione visibile a sportello aperto.

Numero di prodotto

Numero dell'apparecchio

Gli documenti di accompagnamento dell'apparecchio, come pure la scheda tecnica del prodotto (ai sensi del regolamento 2017/2023) e l'etichetta energetica possono essere scaricati dal **Download Center** del sito web **www.huwa.ch**.

Garanzia

Periodo di garanzia 2 anni.








SWISS MADE 

Sede centrale e servizio clienti

R. Hunziker AG
Waschmaschinenfabrik
CH-5728 Gontenschwil
Tel. + 41 (0) 62 773 11 70
www.huwa.ch

Brevi istruzioni per l'uso

Osservare le istruzioni di sicurezza in questi istruzioni per l'uso!

- ▶ Attivare l'interruttore principale e aprire il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Premere il tasto **On / Off** .
- ▶ Premere il tasto **Apri sportello** .
- ▶ Selezionare programma e opzioni (premere i **tasti freccia**   per accedere ad altre pagine del menù).
- ▶ Inserire la biancheria e chiudere lo sportello.
- ▶ Estrarre il cassetto per detersivi, inserire il detersivo e e chiudere il cassetto.
- ▶ Premere il tasto **START** .

Alla fine del programma

- ▶ Premere il tasto **Apri sportello**  e togliere la biancheria.

Al termine della giornata di lavaggio

- ▶ Pulizia il cassetto per detersivi.
- ▶ Accostare lo sportello dell'apparecchio senza chiuderlo.


WA 14

Il software dell'apparecchio utilizza FreeRTOS, versione 7.6.0 (www.freertos.org) © Real Time Engineers Ltd.